

Non, Printemps, tu n'es plus cette saison si belle,
 Et si favorable à l'amour,
 Je crains ton funeste retour,
 Il prepare à mon cœur une douleur mortelle :
 5 Tu contrains mon amant à s'éloigner de moy,
 Tu rameine [*sic*] le bruit & la fureur des armes ;
 Printemps, que ton retour me va couster de larmes !
 Le plus affreux hyver est moins cruel que toy.

Je languis, je deviens chagrine & solitaire,
 10 Je resve la nuit & le jour
 Helas ! dans ce charmant séjour
 Je ne voy plus l'objet qui seul me pouvoit plaire ;
 Le doux chant des oyseaux remplit mon cœur d'effroy,
 J'entends par tout le bruit & la fureur des armes :
 15 Printemps que ton retour, &c.

The image shows a musical score for the song. It consists of two staves of music. The first staff begins with a large, ornate initial 'N' that spans across the first few notes. The lyrics are written below the staves: 'On, Printemps, tu n'es plus cette saison si belle, Et si favorable à l'amour, Je crains ton funeste re-'. The music is in a minor key, as indicated by the 'ré mineur, e' note in the table below.

Poète

ANONYME

Compositeur

Honoré d'AMBRUIS [attr.]

Attribution

source B : d'Ambruis

Effectif général

sol2, fa3

Notes sur la musique

ré mineur, e

Sources

A ♪ [sans titre], dans *Livre d'airs de différents auteurs*, XXI, Paris, Christophe Ballard, 1678, f. 17^v-18, F-Pn/ Rés Vm⁷ 283 [13]

B ♪ [sans titre], dans Honoré d'AMBRUIS, *Livre d'airs du sieur d'Ambruis*, Paris, l'auteur-Pierre Le Monnier, gravé par Lhuillier, 1685, p. 35-38, F-Pn/ Vm⁷ 504

Comparaison musicale

B Même dessus, avec de nombreuses variantes rythmiques ; la basse chiffrée, non chantée, est différente. Le second couplet est réalisé en diminution.

Variante textuelle

12 : « Je ne vois plus l'objet qui seul pouvoit me plaire ; » B

Édition moderne des « Livres d'airs de différents auteurs » (LADDA)

Extrait de : Anne-Madeleine Goulet, *Paroles de musique (1658-1694)*.

Catalogue des « Livres d'airs de différents auteurs » publiés chez Ballard (Wavre, Mardaga, 2007)

Avec l'aimable autorisation des éditions Mardaga